

شركة الألبان الأردنية المساهمة العامة المحدودة

١٩٤

الرقم / م/ مساهمين
٢٠١٠/٢/٢٢

F.S - JODA - 23/2/2010

معالي / رئيس هيئة الأوراق المالية المحترمة

تحية طيبة وبعد ،

نرسل لمعاليكم خمس نسخ من التقرير السنوي الخاص بشركتنا لعام ٢٠٠٩ .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

المدير العام

الدكتور احمد شوكت بديع حوراني

شركة الألبان الأردنية المساهمة العامة المحدودة

نسخة / قسم المساهمين

اليوم
٢٠١٠

هيئة الأوراق المالية
الدائرة الإدارية
السريوان
٢٢ شباط ٢٠١٠
الرقم المتسلسل ٢٦٠٥
رقم الملف
الجهة المختصة ١٩٤/١٩٤



تقرير مجلس الإدارة السنوي

الواحد والأربعون

والبيانات الحسابية الختامية الموحدة

وتقرير مدققي الحسابات

للسنة المالية المنتهية

بتاريخ ٣١ كانون أول ٢٠٠٩



حضرة صاحب الجلالة
الملك عبدالله الثاني ابن الحسين المعظم

مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة

د. احمد مفلح صالح الحوراني

نائب رئيس مجلس الادارة

د. احمد (شوكت بديع) يوسف الحوراني

الأعضاء

الشركة الإستراتيجية للاستثمار

يمثلها

دولة الاستاذ عبد الكريم علاوي صالح الكباريتي

الشركة الاردنية المتحدة للاستثمار

يمثلها

السيد عايد مفلح صالح الحوراني

السيد محمد مفلح صالح الحوراني

المدير العام

د. احمد «شوكت بديع» يوسف الحوراني

مدققو حسابات الشركة

السادة / دويك وشركاه

التجمع للاستشارات والتدقيق

أعضاء مجموعة ليدنغ ادج اليانس

كلمة رئيس مجلس الإدارة

اسادة/ أعضاء الهيئة العامة لشركة الألبان الاردنية المحترمين
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

يسرني وزملائي أعضاء مجلس ادارة الشركة الترحيب بكم في اجتماعكم السنوي الواحد والاربعون وأن نقدم لكم التقرير السنوي للشركة متضمنا البيانات المالية الموحدة بتاريخ ٢٠٠٩/١٢/٣١ .

لقد كانت الازمة الاقتصادية واثارها السلبية على الاقتصاد الوطني العنوان الابرز في العام المنصرم ، فبالرغم من استقرار اسعار المواد الاولية ومواد التعبئة محليا وعالميا خلافا لما حدث في العام ٢٠٠٨ ، الا ان حالة الركود غير المسبوقة التي شهدتها الاقتصاد الوطني من حيث ضعف الطلب وعدم توفر السيولة النقدية نتيجة تعمق اثر الازمة الاقتصادية العالمية اسهم في التأثير على حجم ايرادات الشركة بحيث شهدت تراجع ملموس لعام ٢٠٠٩ مقارنة مع العام ٢٠٠٨ .

فتد شهدت الاسواق المحلية نتيجة الاوضاع الاقتصادية السائدة عرض كبير لمنتجات الشركات المنافسة المحلية والمنتجات المستوردة مقابل قوة شرائية ضعيفة وطلب ضعيف من قبل المستهلك بحيث عمدت بعض من الشركات الى تقديم عروض كبيرة او تخفيض الاسعار في محاولة لجذب المستهلك ، وعليه وبناءا على المعطيات المشار اليها والازدحام الحاصل داخل السوق المحلي، فقد قامت الشركة باتخاذ الاجراءات الملائمة للمحافظة على حجم الايرادات المتوقعة والقيام بضبط المصاريف الجارية وعدم التوسع وادارة السيولة النقدية المتوفرة بافضل السبل بما يكفل عدم الاستدانة من البنوك ، الا ان واقع السوق فرض نفسه واثّر سلبا على ايرادات الشركة والتي اثرت بدورها على صافي الارباح المتحققة للعام ٢٠٠٩ .

أما فيما يخص الشركة التابعة (شركة المها للاستثمار الزراعي والحيواني) ، فقد شهد العام ٢٠٠٩ تحسن في ايرادات الشركة عائدا الى التحسن الحاصل في الكميات المنتجة من الحليب الطازج واستقرار اسعار مبيعه . إضافة الى التحسن في عدد القطيع الذي تمتلكه الشركة والمتأتي من الولادات الجديدة ، مما اسهم في تحسن نتائج أعمال الشركة وتحقيق ارباح اجمالية افضل مقارنة مع العام ٢٠٠٨ .

وبالنظر الى البيانات المالية الموحدة للشركة، فقد بلغت مبيعات عام ٢٠٠٩ مبلغ ١٠,٨٢٣,١٦٨ دينار مقارنة مع مبلغ ١١,٧٤٥,٣٣٠ دينار لعام ٢٠٠٨ أي بنقص قدره ٩٢٢,١٦٢ دينار ونسبة ٧,٨٥٪، وبلغت الأرباح قبل الضرائب والمخصصات لعام ٢٠٠٩ مبلغ ٣٨٦,٤٨٥ دينار مقارنة مع مبلغ ٦١٩,٢٢٢ دينار لعام ٢٠٠٨ أي بنقص قدره ٢٣٢,٧٣٧ دينار وبسبة ٣٧,٥٩٪، في حين بلغت صافي الأرباح بعد الضريبة والمخصصات لعام ٢٠٠٩ مبلغ ٣٣٥,١٧٣ دينار مقابل مبلغ ٤٧٠,٥٠٨ دينار لعام ٢٠٠٨ بنقص قدره ١٣٥,٣٣٥ دينار ونسبة ٢٨,٧٦٪.

خامنا فإنه يؤمل وعلى ضوء التوقعات بتحسّن الاوضاع الاقتصادية ، أن تعمل الشركة على زيادة نشاطها وتحسين الاداء وزيادة الايرادات خلال العام ٢٠١٠ وتجاوز الآثار السلبية للعام المنصرم .
وأنتي اتقدم باسمي وأعضاء مجلس الادارة بالشكر لإدارة الشركة التنفيذية وجميع العاملين فيها لما بذلوه من جهد وأخلاص في العمل ، كما أتوجه إليكم بالشكر والتقدير والاعتزاز لاستمرار دعمكم وثقتكم.

وفقنا الله وإياكم في خدمة أردننا العزيز في ظل صاحب الجلالة الملك عبد الله الثاني المعظم.

والله ولي التوفيق

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

رئيس مجلس الإدارة

الدكتور احمد مفلح الحوراني

تقرير مجلس الإدارة

حضرات السادة المساهمين الكرام،

يسر مجلس إدارة شركة الألبان الأردنية المساهمة العامة المحدودة أن يرحب بكم وأن يشكركم على تفضلكم بحضور اجتماع الهيئة العامة العادي للشركة وأن يقدم لكم تقريره السنوي الواحد والاربعون المتضمن نتائج أعمال الشركة ونشاطاتها والقوائم المالية للسنة المنتهية كما في ٢١ كانون أول ٢٠٠٩ ، وأهم تطلعاتها المستقبلية للعام ٢٠١٠ وذلك عملاً بأحكام المادة (١٦٩) من قانون الشركات ، وأحكام المادة (٤) من تعليمات إفصاح الشركات المصدرة والمعايير المحاسبية ومعايير التدقيق لسنة ٢٠٠٤ .

أولاً : نشاط الشركة ومشاريعها:

أ - أنشطة الشركة الرئيسية:

يتمثل نشاط الشركة في إنتاج الحليب الطازج بكافة أنواعه من حليب مبستر ، لبن ، لبنه ، جبنة بيضاء ، حلوم ، شدر (صفراء) ، لبن الشنينة والجميد السائل ، بالإضافة إلى إنتاج العبوات البلاستيكية المستخدمة في تعبئة بعض منتجاتها .

ب- أماكن الشركة الجغرافية وعدد الموظفين فيها:

تمارس الشركة نشاطها من خلال مصانعها الكائنة في منطقة الرصيفة (شارع الملك حسين) ويبلغ عدد الموظفين فيها (١٩٣) موظفاً ، هذا ولا يوجد للشركة أية فروع داخل المملكة أو خارجها .

ج - حجم الاستثمار الرأسمالي:

بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي في ٢٠٠٩/١٢/٣١ مبلغ مقداره (٢٦١,٨٨٨) دينار مقارنة مع مبلغ (١١١,١٢١) دينار في ٢٠٠٨/١٢/٣١ .

ثانياً : الشركات التابعة:

- شركة المها للاستثمار الزراعي والحيواني ذات مسؤولية محدودة

أسست الشركة بموجب أحكام القانون لدى مراقب الشركات بوزارة الصناعة والتجارة تحت الرقم (١١٣٨٧) تاريخ ٢٠٠٦/١/٢٤ برأسمال وقدره (مائتان وخمسون ألف دينار أردني) ، ولتصويب الأوضاع عملاً بأحكام قانون الشركات قامت الشركة في شهر تشرين الثاني/٢٠٠٧ بزيادة رأس مالها ليصبح (مليون دينار أردني) مملوكة لشركة الألبان الأردنية (الشركة الأم) ونسبة ١٠٠٪ وتمارس الشركة أنشطتها في مجال تسمين وتربية الأبقار والأغنام والعجول وامتلاك وإقامة مزارع أبقار وأغنام ودواجن والمتاجرة بمنتجاتها ، إلا أن نشاطها الرئيسي يتركز على إنتاج الحليب الخام عن طريق مزرعة الأبقار الحلوب التي تم إنشاؤها لهذه الغاية على مساحة أرض تبلغ ٤٠٦ دونماً تحوي بئر ماء ارتوازي ومجهزة بكافة البنية التحتية بقدره إستيعابية تبلغ ١٥٠٠ رأس بقر حلب .

تقع شركة المها للاستثمار الزراعي والحيواني في محافظة المفرق/منطقة الكوم الأحمر ويبلغ عدد موظفيها (٤٦) عامل وموظف ، هذا ولا يوجد للشركة التابعة أية فروع داخل المملكة أو خارجها ولا توجد أية مشاريع مملوكة لها .

وقد عملت الشركة خلال العام المنصرم على إجراء توسعة في البنية التحتية لرفع القدرة الاستيعابية للمزرعة لتصل إلى ١٧٥٠ رأس عوضاً عن ١٥٠٠ رأس بقر حلب ، إضافة إلى تاهيل عدد ١٦٧ بكيرة تدخل العملية الانتاجية خلال العام ٢٠١٠ مما يسهم في زيادة كميات الحليب المنتجة، كما تحتفظ بعدد جيد من العجول المعدة لغايات التسمين والبيع ، وتطمح الشركة خلال العام القادم إلى تاهيل بكاكير حوامل لغايات البيع مما يفتح المجال أمام تحقيق إيرادات أفضل .

ثالثاً : أ - أعضاء مجلس الإدارة ونبذة تعريفية عنهم :

الاسم	المنصب	تاريخ العضوية	تاريخ الميلاد	الشهادة العلمية	سنة التخرج	الخبرات العملية
الدكتور / احمد مفلح صالح الحوراني	رئيس مجلس الاداره	٢٠٠٦/٣/٤	١٩٤٢	بكالوريوس حقوق	١٩٧٠ ١٩٧١	مدرس في مدارس السعودية (١٩٦٥ - ١٩٧٠) مدرس في مدارس الجماهيرية الليبية (١٩٧١ - ١٩٧٣) البنك المركزي الأردني (١٩٧٦-١٩٨٢) رئيس مجلس الإدارة/ مدير عام الشركة الأردنية المتحدة للاستثمار (١٩٨٢ وما زال) مؤسس ومدير عام جامعة عمان الأهلية (١٩٩٠ وما زال) رئيس مجلس إدارة شركة الشرق للمشاريع (م.ع.م)
الدكتور / احمد شوكت بديع يوسف الحوراني	نائب رئيس مجلس الاداره / المدير العام	٢٠٠٦/٣/٤	١٩٥٦	بكالوريوس طب بيطري ماجستير صحة تصنيع المواد الغذائية	١٩٨٠ ١٩٨٣	مختبرات وزارة الصحة صحة البيئة والرقابة الغذائية (١٩٨٧-١٩٩٣) مدير إنتاج في شركة الألبان الدانماركية (١٩٩٣-١٩٩٩) نائب رئيس مجلس الإدارة مدير عام الشركة (من ١٩٩٩/٦ وما زال)
الشركة الإستراتيجية للاستثمار يمثلها دولة الأستاذ / عبد الكريم علاوي صالح الكباريتي	عضو مجلس الاداره	٢٠٠٦/٣/٤	١٩٤٩	بكالوريوس إدارة أعمال و إدارة مالية مع مرتبة الشرف	١٩٧٣	رئيس وزراء ، رئيس الديوان الملكي ، وزير خارجية ، وزير عام ، وزير سياحة ، عضو مجلس نواب ، عضو مجلس أعيان ، رئيس مجلس إدارة البنك الأردني الكويتي (م.ع.م) ، رئيس مجلس إدارة الشركة المتحدة للاستثمارات المالية (م.ع.م) رئيس مجلس إدارة بنك الخليج الجزائر (الجزائر) ، عضو مجلس إدارة بنك برقا (الكويت)
الشركة الاردنية المتحدة للاستثمار يمثلها السيد / عايد مفلح صالح الحوراني	عضو مجلس الاداره	٢٠٠٦/٣/٤	١٩٥٦	بكالوريوس صيدلة ماجستير صيدلي	١٩٨٣ ١٩٨٥	مدرس في جامعة اليرموك (١٩٨٦-١٩٩٠) مدرس في الجامعة الأردنية (١٩٩٠-١٩٩٢) مدرس في جامعة عمان الأهلية (١٩٩٢ وما زال)

تقرير مجلس الإدارة السنوي والمبيعات العامة لسنة 2009

الاسم	المنصب	تاريخ العضوية	تاريخ الميلاد	الشهادة العلمية	سنة التخرج	الخبرات العملية
السيد / محمد مفلح صالح الحوراني	عضو مجلس الاداره	٢٠٠٦/٣/٤	١٩٤٦	بكالوريوس لغة عربية	١٩٦٩	مدرس في السعودية (١٩٧٠-١٩٨٠) نائب عميد كلية مجتمع (١٩٨٠-١٩٨٩) إداري في جامعة عمان الأهلية (١٩٩٠ وما زال) عضو مجلس إدارة شركة الشرق للمشاريع (م٢٠٠٤)

ب- أسماء أشخاص الإدارة العليا ونبذ تعريفه عنهم :

الاسم	المنصب	تاريخ التعيين	تاريخ الميلاد	الشهادة العلمية	سنة التخرج	الخبرات العملية
الدكتور / أحمد شوكت بديع يوسف الحوراني	نائب رئيس مجلس الاداره / المدير العام	١٩٩٩/٦/٢١	١٩٥٦	بكالوريوس طب بيطري	١٩٨٠	مختبرات وزارة الصحة صحة البيئة والرقابة الغذائية (١٩٨٧-١٩٩٣) مدير إنتاج في شركة الألبان الدنماركية (١٩٩٣/٦-١٩٩٩) نائب رئيس مجلس الإدارة مدير عام الشركة (من ١٩٩٩/٦ وما زال)
السيد / اشرف محمد مفلح الحوراني	المدير المالي والاداري	١٩٩٩/٥/٩	١٩٧٥	بكالوريوس محاسبه	١٩٩٦	محاسب في شركة الألبان الدنماركية (١٩٩٦-١٩٩٩/٥) نائب رئيس قسم المحاسبة (١٩٩٩/٥-٢٠٠٦/٣) مدير الدائرة المالية والإدارية في الشركة (من ٢٠٠٦/٣ وما زال)
السيد / يحيى علي سمور القرعان	مدير دائرة الانتاج بالوكالة	١٩٩٠/٧/٢١	١٩٦٣	ثانوية عامة	١٩٨٠	عامل في قسم الانتاج (١٩٩٠/٧-١٩٩٢/٨) فني انتاج (١٩٩٢/٨-١٩٩٨/٧) مسؤول قسم البسترة في الشركة (١٩٩٨/٧-٢٠٠٩/٩) مدير دائرة الانتاج بالوكالة (من ٢٠٠٩/٩ وما زال)
السيد / امير يونس محمد عرار	مدير دائرة الصيانة	١٩٩٩/٧/٢١	١٩٦٦	دبلوم صناعة	١٩٨٧	فني صيانة شركة الأنظمة الزراعية (١٩٨٧-١٩٩١) فني صيانة شركة الألبان الدنماركية (١٩٩١-١٩٩٧) رئيس قسم الميكانيك في شركة الألبان العصرية (١٩٩٧-١٩٩٩/٧) مدير دائرة الصيانة في الشركة (من ١٩٩٩/٧ وما زال)

الاسم	المنصب	تاريخ العضوية	تاريخ الميلاد	الشهادة العلمية	سنة التخرج	الخبرات العملية
السيد / مازن محمود حمزة طبازة	مدير دائرة المبيعات بالوكالة	١٩٩٢	١٩٧٣	ثانوية عامة	١٩٩٠	موزع لدى الشركة (١٩٩٢/٨ - ٢٠٠٤/٦) مراقب مبيعات في الشركة (٢٠٠٤/٧ - ٢٠٠٩/٤) مدير مبيعات الشركة بالوكالة (٢٠٠٩/٤ وما زال)

رابعاً : أسماء كبار مالكي الأسهم وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم الذين يمتلكون ما نسبته ٥% فأكثر مقارنة مع السنة السابقة :

الاسم	عدد الاسهم كما في ٢٠٠٨/١٢/٣١	النسبة	عدد الاسهم كما في ٢٠٠٩/١٢/٣١	النسبة
الشركة الاردنية المتحدة للاستثمار	١.٨٢٠.١١٠	%٤٥.٥٠	١.٨٢٠.٣٣٥	%٤٥.٥٠
يمثلها (عايد مفلح صالح الحوراني)	لا يوجد	٠٠٠	لا يوجد	٠٠٠
احمد مفلح صالح الحوراني	١.٢٠٩.٢٢٧	%٣٠.٢٣	١.٢٢٨.٥١٣	%٣٠.٧١٢
المجموع	٣.٠٢٩.٣٣٧	%٧٥.٧٣	٣.٠٤٨.٨٤٨	%٧٦.٢٢١

خامساً : الوضع التنافسي للشركة :

يعتبر وضع الشركة التنافسي جيد حيث انها تعتبر واحدة من بين الشركات الكبرى محلياً المتخصصة في تصنيع وبيع الألبان ومشتقاتها، وترتكز مبيعات الشركة على السوق الداخلي (المحلي) ولا يوجد لها أية أسواق خارجية وذلك بسبب أن معظم منتجات الشركة هي منتجات قصيرة الأمد لا تحتمل التصدير، تتراوح حصتها في السوق المحلي ما بين ١٠-١٢% مقارنة مع الشركات المحلية المماثلة لها في طبيعة النشاط ولا يوجد لها حصة في الأسواق الخارجية.

سادساً : لا يوجد اعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محلياً وخارجياً يشكلون ١٠% فأكثر من إجمالي المشتريات و/أو المبيعات.

سابعاً : لا يوجد أي حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها شركة الألبان الاردنية أو أي من منتجاتها بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها.

ولا يوجد أي براءات اختراع أو حقوق امتياز حصلت الشركة عليها، ولكنها تمتلك الأسماء والعلامات التجارية التي تسوق منتجاتها وهي (ماركة المها).

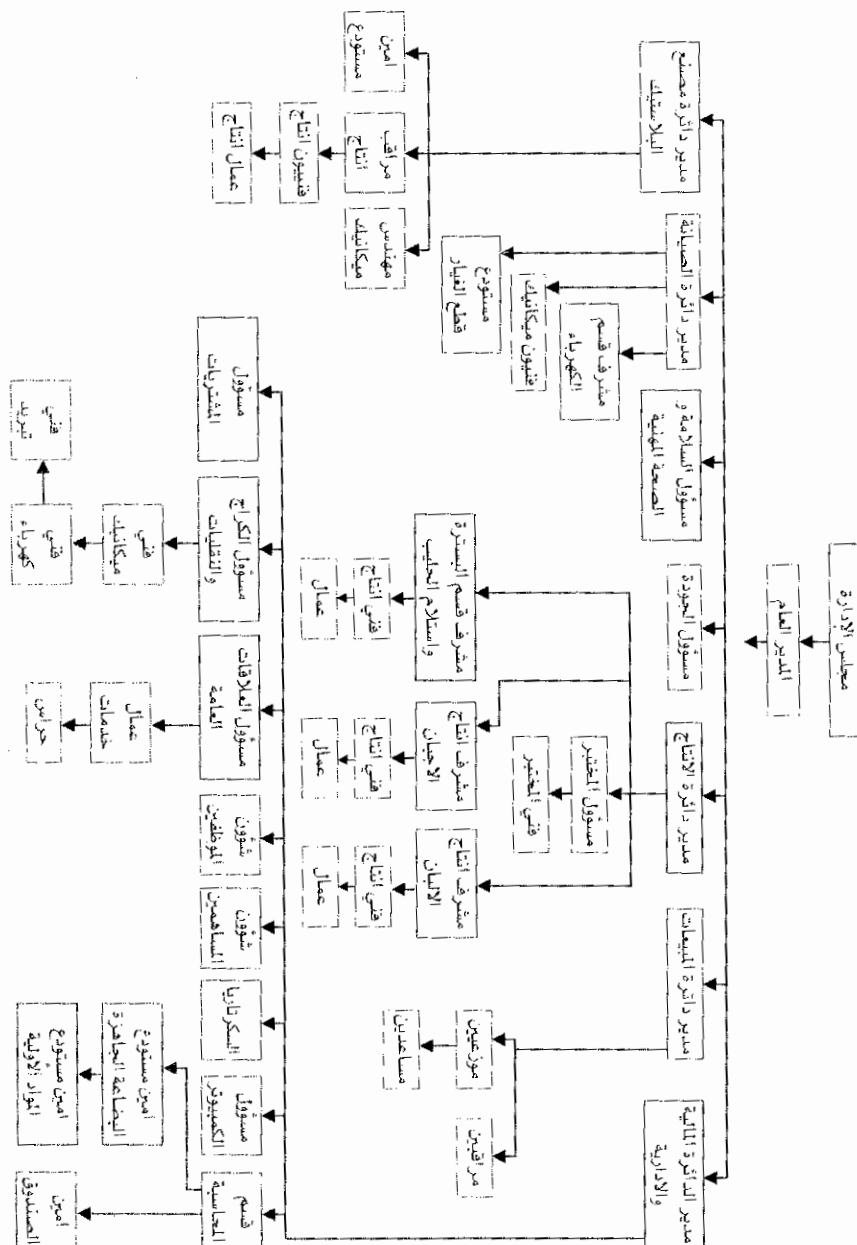
أما شركة المها للاستثمار الزراعي والحيواني (الشركة التابعة) فقد حصلت بتاريخ ٢٠٠٦/٤/٥ على إعفاءات من الرسوم والضرائب بمقتضى أحكام قانون تشجيع الاستثمار رقم (١٦) لسنة ١٩٩٥ والمادة رقم (٨) من قانون الاستثمار رقم (٦٨) لسنة ٢٠٠٣ وأعفاء ما نسبته ٧٥% من ضريبي الدخل والخدمات الاجتماعية لمدة عشرة سنوات بدأت من شهر نيسان/٢٠٠٧.

ثامناً : لا يوجد أي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية:

تلتزم الشركة بتطبيق معايير الجودة الصادرة عن مؤسسة المواصفات والمقاييس الأردنية فيما يتعلق بمنتجاتها وأية تغييرات تطرأ عليها.

تاسعا: الهيكل التنظيمي للشركة وعدد موظفيها وبرامج التأهيل والتدريب لموظفي الشركة:

١- الهيكل التنظيمي لكل من شركة الالبان الاردنية والشركة التابعة :



الهيكل التنظيمي العام لشركة الالبان الاردنية م.ع.م.

صنّيع وبيع
بمسبب ان
١٠-١٢٪

المشتريات

القوانين

الحجازية التي

عن إعفاءات

سنة سنووات

... ..

وہی جانتا تھا

محتاجاتها

تقرير مجلس الإدارة السنوي والبيانات المالية لسنة 2009

ب - عدد موظفي الشركة والشركة التابعة وفئاتهم ومؤهلاتهم :

المؤهل العلمي	شركة الالبان الاردنية (الشركة الام) عدد الموظفين	شركة المها للاستثمار الزراعي والحيواني (الشركة التابعة) عدد الموظفين
دكتوراه	١	-
ماجستير	-	١
دبلوم عالي	-	-
بكالوريوس	١٠	٢
دبلوم	٢١	-
ثانوية عامة	٦٥	١
دون التوجيهي	٩٦	٤٢
اجمالي عدد الموظفين	١٩٣	٤٦

ج - برامج التأهيل والتدريب لموظفي الشركة :

لم تقم الشركة بأجراء أي برامج تأهيل وتدريب لموظفي الشركة خلال عام ٢٠٠٩.

عاشرا: المخاطر التي تتعرض لها:

- مخاطر اسعار الفائدة : حيث ان معظم الأدوات المالية الظاهرة في الميزانية العامة غير خاضعة لمخاطر أسعار الفائدة باستثناء التسهيلات الائتمانية الممنوحة للشركة ، فإن أثر مخاطر اسعار الفوائد غير جوهري على البيانات المالية وليس لها تأثير مادي عليها .
- مخاطر الائتمان: تحتفظ الشركة بالأرصدة والودائع لدى مؤسسات مصرفية ذات ائتمان مناسب.
- مخاطر تقلبات العملة : حيث ان معظم تعاملات الشركة هي بالدينار الاردني فإن المخاطرة المتعلقة للأدوات المالية متدنية نظرا لثبات سعر صرف الدينار الاردني مقابل سعر الدولار الأمريكي . أما مخاطر العملات الأخرى فيتم معالجتها في البيانات المالية .

حادي عشر: الإنجازات التي حققتها الشركة:

- أ - فك الرهن البنكي القائم على ارض الشركة من قبل البنك العربي ، اضافة الى اغلاق ارصدة الحسابات الجاري مدين لدى كل من البنك العربي و البنك الاردني الكويتي.
- ب - تأهيل ١٦٧ بكيرة حامل للدخول في العملية الانتاجية.
- ج - فيما يلي جداول مقارنة لكميات الانتاج بالطن ومبيعات الشركة لخمس سنوات متتالية :

١- كميات الانتاج بالطن

البيانات	٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩
الحليب المبستر والالبان، واللبنه...	٦٥٣٤	٦٣٣٠	٥٣٠٠	٥٣١٠	٤٩٠٣
الاجبان بانواعها	٥١٤	٦٣٧	٥٠٤	٤٥٦	٣٣٠
حليب خام (انتاج الشركة التابعة)	٠٠٠	٠٠٠	٤٩٩٥	٦٧٨٣	٧٤٨٧
منتجات اخرى	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠

٢- مبيعات الشركة بالمليون دينار

البيان	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥
مبيعات الالبان (البان، اجبان، الخ)	٦,٠٠٤	٧,٢٢٥	٥,٤٠٧	٥,٢٩٥	٤,٩٧٠
مبيعات البلاستيك	١,٢٦٦	١,٢٣٤	١,٢٨٩	١,١٤٠	١,٣١٢
مبيعات حليب خام (الشركة التابعة)	٣,٣٢٨	٢,٩٩٧	١,٦٦٩	٠٠٠	٠٠٠
مبيعات اخرى	*٠,٢٢٥	*٠,١٨٩	*٠,٠٥٣	*٠,٠٨٥	٠٠٠
المجموع	١٠,٨٢٣	١١,٧٤٥	٨,٤١٨	٦,٥٢٠	٦,٢٨٢

* تشمل إيراد مبيع محصول الاشجار ومبيع العجول في شركة المهيا للاستثمار الزراعي والحيواني

د- أهم الأحداث التي مرت على الشركة خلال العام :

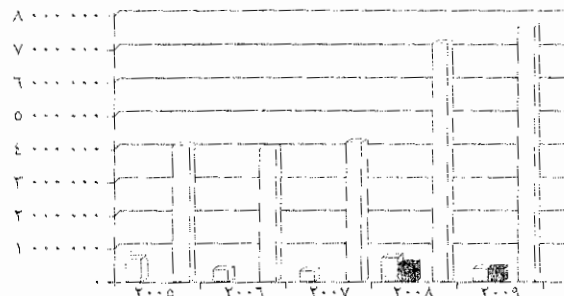
الازمة الاقتصادية واثارها كانت الحدث الابرز خلال العام المنصرم ، حيث اثرت تبعات الازمة الاقتصادية على إيرادات الشركة وبالتالي اثرها السلبي في تخفيض الارباح المتحققة .

ثاني عشر: لا يوجد أي أثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن نشاط الشركة الرئيسي .

ثالث عشر: السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية المصدرة:

البيان	٢٠٠٩ بالدينار الأردني	٢٠٠٨ بالدينار الأردني	٢٠٠٧ بالدينار الأردني	٢٠٠٦ بالدينار الأردني	٢٠٠٥ بالدينار الأردني
صافي الأرباح - قبل الضريبة والمخصصات	٢٨٦,٤٨٥	٦١٩,٢٢٢	٣٠٢,٥٦٩	٣٠٧,٦٩٤	٧٧٠,٣٩٩
الأرباح الموزعة (قيمة بالصالء)	٤٠٠,٠٠٠	٤٠٠,٠٠٠	---	---	---
الأرباح الموزعة (كنسبة بالصالء)	%١٠	%١٠	---	---	---
صافي حقوق المساهمين	٧,٥٢٠,٠٤٧	٧,٥٩٩,٢١٥	٧,١٢٨,٧٠٧	٤,١٧٧,٧٤٥	٣,٩٨٧,٦٥١
اسعار الاوراق المالية في نهاية العام	دينار واحد و ٩٠٠ فلس	ديناران و ١٠ فلس	ديناران لا غير	ديناران و ٢٥٠ فلس	ثلاثة دنانير و ٨٠٠ فلس

التمثيل البياني



تقرير مجلس الإدارة السنوي والبيانات المالية لسنة 2009

رابع عشر: تحليل للمركز المالي للشركة ونتائج أعمالها خلال السنة المالية 2009 مقارنة مع عام 2008 :

البيان	2008	2009
نسبة السيولة	225%	229%
دوران الذمم المدينة	9 مرة	10 مرة
فترة التحصيل	40,00 مرة	36,00 مرة
معدل دوران البضاعة	6,98 مرة	6,03 مرة
متوسط عمر دوران البضاعة	52,29 مرة	55,89 مرة
مجمول الربح	16,6%	14,6%
نسبة عائد الاستثمار	6,2%	4,0%

خامس عشر: التطورات المستقبلية الهامة والخطة المستقبلية للشركة للسنة القادمة :
تتطلع الشركة خلال العام القادم الى زيادة حجم الإيرادات من خلال اقرار خطة تسويقية شمولية تركز على زيادة حجم عملاء الشركة واستحداث اسواق جديدة ، اضافة الى محاولة ضبط النفقات بما يكفل تحقيق نتائج افضل.

سادس عشر: أتعاب التدقيق للشركة والشركات التابعة:
السادة شركة التجمع للاستشارات والتدقيق (دويك وشركاه) - أعضاء في مجموعة ليدنغ ادج اليانيس، وقد بلغت أتعابهم التي اقرها المجلس بناء على تفويض هيئتك ما يلي:-

البيان	2009
اتعاب تدقيق شركة الالبان الاردنية	7000 دينار
اتعاب تدقيق شركة المها للاستثمار الزراعي والحيواني	1000 دينار
ضريبة المبيعات	1440 دينار

سابع عشر: ١- عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة :

الاسم	المنصب	الجنسية	عدد الاسهم كما في ٢٠٠٩/١٢/٣١	عدد الاسهم كما في ٢٠٠٨/١٢/٣١
الدكتور / احمد مفلح صالح الحوراني	رئيس مجلس الاداره	اردني	1,228,513	1,209,227
الدكتور / احمد شوكت بديع يوسف الحوراني	نائب رئيس مجلس الادارة	عرب فلسطين	1,023	1,023
السادة/ الشركة الاستراتيجية للاستثمارات	عضو المجلس	اردني	2,285	2,285
ويمنلها دولة/ عبد الكريم علاوي صالح الكباريتي	عضو المجلس	اردني	لا يوجد	لا يوجد
السادة / الشركة الاردنية المتحدة للاستثمار	عضو المجلس	اردني	1,820,335	1,820,110
ويمنلها السيد/ عايد مفلح صالح الحوراني	عضو المجلس	اردني	لا يوجد	لا يوجد
السيد/ محمد مفلح صالح الحوراني	عضو المجلس	اردني	1,023	1,023

* لا يوجد أي مساهمة لشركات مسيطة عليها من قبل أي من أعضاء مجلس الإدارة.

٢- عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أشخاص الإدارة العليا التنفيذية:

الاسم	المكتب	الجنسية	عدد الأسهم كمية	عدد الأسهم كمية
الدكتور / احمد شوكت بديع يوسف الحوراني	المدير العام	عرب فلسطين	١.٥٢٣	١.٥٢٣
السيد / اشرف محمد مفلح الحوراني	مدير الدائرة المالية	اردني	لا يوجد	لا يوجد
السيد / يحيى علي سمور القرعان	مدير دائرة الانتاج بالوكالة	اردني	لا يوجد	لا يوجد
السيد / امير يونس محمد عرار	مدير دائرة الصيانة	اردني	لا يوجد	لا يوجد
السيد / مازن محمود حمزه طياره	مدير دائرة المبيعات بالوكالة	اردني	لا يوجد	لا يوجد

٣- لا يوجد أي أوراق مالية مملوكة لأقارب أعضاء مجلس وأقارب أشخاص الإدارة العليا التنفيذية.

٤- لا يوجد أي مساهمة لشركات مسيطر عليها من قبل أي من أعضاء مجلس الإدارة أو الإدارة العليا التنفيذية.

ثمانية عشر: أ- المزايا والمكافآت التي يتمتع بها كل من رئيس وأعضاء مجلس الاداره :

الاسم	المكتب	الرواتب السنوية الاجمالية	بدل التقاع السنوية	المكافآت السنوية	نفقات السفر السنوية	اجمالي المزايا السنوية
الدكتور / احمد مفلح صالح الحوراني	رئيس مجلس الاداره	لا يوجد	٣٦٠٠	٦٢٩٧	لا يوجد	٩٨٩٧
الدكتور / احمد شوكت بديع يوسف الحوراني	نائب الرئيس	٣٨٨٢٢	٣٦٠٠	٦٢٩٧	لا يوجد	٤٨٧١٩
السادة / الشركة الاستراتيجية للاستثمارات ويمثلها دولة / عبدالكريم علاوي صالح الكباريتي	عضو المجلس	لا يوجد	٣٦٠٠	٦٢٩٧	لا يوجد	٩٨٩٧
السادة / الشركة الاردنية المتحدة للاستثمار ويمثلها السيد / عايد مفلح صالح الحوراني	عضو المجلس	لا يوجد	٣٦٠٠	٦٢٩٧	لا يوجد	٩٨٩٧
السيد / محمد مفلح صالح الحوراني	عضو المجلس	لا يوجد	٣٦٠٠	٦٢٩٧	لا يوجد	٩٨٩٧

* بلغت الاجتماعات، التي عقدها مجلس الادارة خلال عام ٢٠٠٩ (اخذ عشر جلسة) .

ب - المزايا والمكافآت التي يتمتع بها اشخاص الادارة العليا التنفيذية:

الاسم	المكتب	الرواتب السنوية الاجمالية	بدل التقاع السنوية	المكافآت السنوية	نفقات السفر السنوية	اجمالي المزايا السنوية
الدكتور / احمد شوكت بديع يوسف الحوراني	المدير العام	٣٨٨٢٢	٣٦٠٠	٦٢٩٧	لا يوجد	٤٨٧١٩
السيد / اشرف محمد مفلح الحوراني	مدير الدائرة المالية	١٤٧٣٤	٠٠٠	٠٠٠	لا يوجد	١٤٧٣٤
السيد / يحيى علي سمور القرعان	مدير دائرة الانتاج بالوكالة	٨٥١٥	٠٠٠	٠٠٠	لا يوجد	٨٥١٥
السيد / امير يونس محمد عرار	مدير دائرة الصيانة	١٤١٠١	٠٠٠	٠٠٠	لا يوجد	١٤١٠١
السيد / مازن محمود حمزه طياره	مدير دائرة المبيعات بالوكالة	٩٦٥٠	٠٠٠	٠٠٠	لا يوجد	٩٦٥٠

تاسع عشر: التبرعات والمنح التي دفعتها الشركة خلال السنة المالية (2009) : قامت الشركة بدفع مبلغ ١٩٨٥ دينار كتبرعات نقدية وعينية (طرود خيرية) لعدد من الأسر المستورة.

عشرون : لا يوجد أية عقود أو مشاريع أو ارتباطات عقدتها الشركة المصدرة مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم .

واحد وعشرون: أ - مساهمة الشركة في حماية البيئة:

- تمتلك الشركة محطة تنقيه حديثه للمحافظة على البيئة من التلوث تعمل على معالجة المياه العادمة والتي تجم عن عمليات إنتاج الشركة من غسيل وتنظيف وتعقيم خطوط الإنتاج المختلفه ، حيث تعالجها بعدة طرق وذلك على النحو التالي :-

١- المعالجة الفيزيائية : وتتمثل في إزالة الشوائب الصلبة (قطع بلاستيكية وكرتونه) من المياه العادمة حيث يتم تجميعها وتفرغها في حاويات خاصه تم تزويد المصنع بها من قبل بلدية الرصيفة ليصار بعد ذلك الى التخلص منها .

٢- معايرة درجة الحموضه : بعد انتهاء المعالجة الفيزيائية يتم تجميع المياه العادمة في أحواض خاصة لقياس درجة حموضتها ، حيث يتم ذلك من خلال فحص عينات من المياه العادمة ، ثم تتم عملية معالجة الحموضه لتتراوح بين ٧,٥-٦,٥ بإضافة مواد قاعدية أو حمضية حسب واقع الحال .

٣- المعالجة البيولوجية : ويتم خلالها فلترة المياه العادمة بعد معاليرتها ومعالجة حموضتها ويستفاد في العادة من البكتيريا اللاهوائية الموجوده في المياه من خلال أحواض التهوية حيث يتم تزويدها بالأكسجين اللازم لتنشيطها إضافة الى التخلص من بعض الحمل العضوي كنتيجة للتغذية البيئية .

٤- المعالجة الكيميائية : ويتم خلالها التخلص من المواد غير العضوية بأضافة مواد كيميائية وتنتهي هذه العملية بأحواض الترسيب للمواد الصلبة قبل التخلص من المياه المعالجة من خلال شبكة الصرف الصحي وكذلك الحال بالنسبة للمياه العادمة الناجمه عن الاستخدام الشخصي لدورات المياه ، ويجري التخلص منها من خلال شبكة المجاري الخاصه المتصلة مع شبكة الصرف الصحي العامه والمنفصله عن شبكة المياه العادمة الصناعيه .

٥- المخلفات الصلبة : مثل زوائد العبوات البلاستيكية والكرتونه والبولسترين حيث يتم التخلص منها في حاويات البلدية التي تقوم بتجميعها ونقلها بسيارات نقل النفايات الضاغطة .

- تمتلك الشركة مختبر كيمائي وجراثومي حديث مزود بأحدث الأجهزة والكفاءات العلمية ، يقوم بفحص الحليب الخام قبل دخوله مراحل الانتاج وفحص المنتجات (بداية ونهاية المنتج) ولحين خروجه إلى الأسواق .

ب- مساهمة الشركة في خدمة المجتمع المحلي :

لا زالت الشركة ترعى حصتها في غابة سمو الأمير الحسين بن عبد الله بمزيد من التشجير والاستصلاح .

جدول أعمال اجتماع الهيئة العامة العادي

- ١- تلاوة وقائع الاجتماع السابق والمصادقة عليه .
- ٢- سماع تقرير مجلس الإدارة عن أوضاع الشركة والخطة المستقبلية لها والمصادقة عليها .
- ٣- سماع تقرير مدققي حسابات الشركة عن حساباتها الختامية الموحدة وميزانيتها العمومية الموحدة للسنة المنتهية في ٢٠٠٩/١٢/٣١ .
- ٤- مناقشة الحسابات الختامية الموحدة والميزانية العمومية الموحدة والمصادقة عليها وإبراء ذمة مجلس الإدارة .
- ٥- المصادقة على توصية مجلس الإدارة المتضمن توزيع ما نسبته ١٠٪ كأرباح نقدية صافية من رأس المال المكتتب به توdiv من الأرباح المدورة .
- ٦- انتخاب أعضاء مجلس الإدارة للدورة القادمة (٢٠١٠/٢٠١٤) .
- ٧- انتخاب مدققي الحسابات للسنة المالية ٢٠١٠ .
- ٨- أية أمور أخرى تقترح الهيئة العامة إدراجها على جدول الاجتماع .

تقرير مجلس الإدارة السنوي والبيانات المالية لسنة 2009

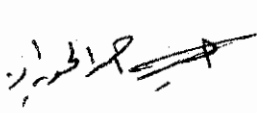
الإقرارات

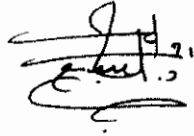
- أ- يقر مجلس إدارة الشركة بعدم وجود أية أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية ٢٠١٠.
ب- يقر مجلس الإدارة بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة.

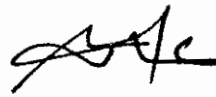
في

توزع

عضو الشركة الاردنية المتحدة للاستثمار
عايد مفلح صالح الحوراني
نائب رئيس مجلس الادارة
د. احمد شوكت بديع يوسف الحوراني
رئيس المجلس
د. احمد مفلح صالح الحوراني



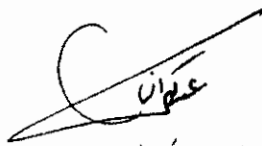




عضو
محمد مفلح صالح الحوراني

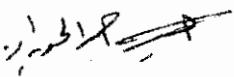
عضو
الشركة الاستراتيجية للاستثمارات
دولة الاستاذ عبد الكريم الكباريتي

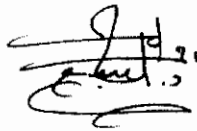




- ج- نقر نحن الموقعين أدناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي لعام ٢٠٠٩.

المدير المالي
اشرف محمد مفلح الحوراني
نائب رئيس مجلس الادارة
د. احمد شوكت بديع يوسف الحوراني
رئيس المجلس
د. احمد مفلح صالح الحوراني







والله ولي التوفيق

شركة الألبان الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية
في ٣١/كانون الأول/٢٠٠٩
وتقرير المحاسب القانوني المستقل

شركة الألبان الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن

المحتويات

بيان	تقرير المحاسب القانوني المستقل
أ	قائمة المركز المالي الموحدة
ب	قائمة الدخل الشامل الموحدة
ج	قائمة التدفقات النقدية الموحدة
د	قائمة التغير في حقوق الملكية الموحدة
ايضاح	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
٢٣ - ١	

١١٩/١٠٥/١/٣٣٠

تقرير المحاسب القانوني المستقل**إلى مساهمي :****شركة الألبان الأردنية****(شركة مساهمة عامة محدودة)****عمان - الأردن**

قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة الألبان الأردنية (شركة مساهمة عامة محدودة) والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحدة للسنة المالية المنتهية في ٣١/كانون الأول/٢٠٠٩ وكل من قوائم الدخل الشامل الموحدة والتغير في حقوق الملكية الموحدة والتدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ، والإيضاحات التفسيرية الأخرى المرفقة من رقم (١ - ٢٣) علماً بأن البيانات المالية للشركة في ٣١/كانون الأول/٢٠٠٨ قد تم تدقيقها من قبلنا وأصدرنا تقريرنا غير المتحفظ حولها المؤرخ في ٢١/كانون الثاني/٢٠٠٩ .

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية :

إن الإدارة مسؤولة عن اعداد هذه البيانات وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ، وتشمل هذه المسؤولية التصميم والتطبيق والاحتفاظ برقابة داخلية لغرض اعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة ، خالية من أخطاء جوهرية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ ، وتشمل مسؤولية الإدارة اختيار واتباع سياسات محاسبية مناسبة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف .

مسؤولية المحاسب القانوني :

إن مسؤوليتنا هي ابداء رأينا حول هذه البيانات استناداً إلى اعمال التدقيق التي قمنا بها ، وقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وتتطلب تلك المعايير أن ننقد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط واجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من أخطاء جوهرية . يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والافصاحات في البيانات المالية ، تستند الإجراءات المختارة إلى تقديرنا ، بما في ذلك تقييم مخاطر الاخطاء الجوهرية في البيانات المالية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ . وعند القيام بتقييم تلك المخاطر أخذنا في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للشركة والمتعلقة بالاعداد والعرض العادل للبيانات المالية ، وذلك لغرض تصميم إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف ، وليس لغرض ابداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية في الشركة . وقد تضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ، ومعقولة التقديرات المحاسبية المعتمدة من الإدارة ، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية .

719

البرق

بـ
عـ
و

دقيقنا
نقوم
رية .
لية ،
لية ،
راءات
راءات
وقد
من

أعضاء مجموعة ليندغ أدم اليانيس الدولية
د. رفيق توفيق الدويك
إجازة ممارسة رقم ٣٨٦



٢٠١٠/ كانون ثاني / ٢٧
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان (أ)

شركة الألبان الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول / ٢٠٠٩ و ٢٠٠٨

٢٠٠٨	٢٠٠٩	إيضاح	المطلوبات وحقوق الملكية	٢٠٠٨	٢٠٠٩	إيضاح	الموجودات
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	المطلوبات المتداولة	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	الموجودات المتداولة
٢٣١ ٢٨٧	١١٤ ٨٧٣	٩	بنوك دائنة	١٩ ٥٧٧	٢٨٦ ٢٤٥	٣	تقدم وتقدم معسائل
١٦ ٧٤٨	١٢٠ ٧٥٠		أوراق دفع	٥٧٨ ٨٠٥	٤٦٨ ٠٠٢		شركات برسم التحصيل
٦٩٨ ٩٧٧	٦٣٩ ٠٢٥		نمسم دائنة	١ ٢٩٣ ٩٧٩	١ ١٢٣ ٥٨٤	٤	نمسم مدينة ، بالصافي
٥٦٠ ٥٨٧	٤٨٧ ١٤٩	١٠	أرصدة دائنة أخرى	١ ٤٠٣ ٧٠٧	١ ٤١٦ ١٥٨	٥	مخزون ، بالصافي
				٣ ٦٢٠	٠٠٠		اعتمادات مستحقة
				٩٠ ٠٨٨	٩٢ ٣٦٣	٦	أرصدة مدينة أخرى
١ ٥٠٧ ٥٩٩	١ ٣٦١ ٧٩٧		مجموع المطلوبات المتداولة	٣ ٣٨٩ ٧٧٦	٣ ٣٨٦ ٢٥٢		مجموع الموجودات المتداولة
٤ ٠٠٠ ٠٠٠	٤ ٠٠٠ ٠٠٠	١١	حقوق الملكية				الموجودات غير المتداولة
٧٤٥ ٧٦٥	٧٨٤ ٢١٥	١١	رأس المال	٤ ٢٥٧ ١٣١	٤ ٠٦٨ ١٩٨	٧	ممتلكات والآلات ومعدات
٢٢٢ ٥٠٠	٢٢٢ ٥٠٠	١١	احتياطي احتياطي	١ ٤٠٧ ٨٤١	١ ٣٧٩ ٥٩٩	٨	موجودات بيولوجية
١ ٣٤٥ ٤١٧	١ ٣٤٥ ٤١٧	١١	علاوة اصدار	٥٢ ٠٦٦	٥٧ ٦٩٥		مشاريع تحت التنفيذ
١ ٢٤٥ ٥٣٣	١ ١٣٧ ٩١٥		إرساح مستحقة				
٧ ٥٩٩ ٢١٥	٧ ٥٣٠ ٠٤٧		صافي حقوق الملكية	٥ ٧١٧ ٠٣٨	٥ ٥٥٥ ٤٩٢		مجموع الموجودات غير المتداولة
٩ ١٠٦ ٨١٤	٨ ٨٩١ ٨٤٤		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	٩ ١٠٦ ٨١٤	٨ ٨٩١ ٨٤٤		مجموع الموجودات

ان الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقرأ معها

بيان (ب)

شركة الألبان الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن

قائمة الدخل الشامل الموحدة للسنتين المنتهيتين
في ٣١ كانون الأول / ٢٠٠٩ و ٢٠٠٨

٢٠٠٨	٢٠٠٩	ايضاح
دينار اردني	دينار اردني	بنود الدخل الشامل :
١١ ٧٤٥ ٣٣٠	١٠ ٨٢٣ ١٦٨	صافي المبيعات
(٩ ٧٩٥ ٧٥٦)	(٩ ٢٤٢ ٤٨٠)	١٢ تكلفة المبيعات
١ ٩٤٩ ٥٧٤	١ ٥٨٠ ٦٨٨	مجمّل الربح
(٧٨٨ ٢٤٩)	(٦٧٩ ٦٥٥)	١٤ مصاريف بيع وتوزيع
(٤٣٠ ١٠٢)	(٤٣١ ١١٢)	١٥ مصاريف ادارية وعمومية
(٩٠ ٧٩٩)	(٩٨ ٦٢٣)	استهلاكات
(٧٩ ٧٣٦)	(٦ ١٥٨)	فوائد ومصاريف بنكية
١ ٩٢٦	١ ٩٩١	مكاسب غير متحققة ناتجة عن التغير في
٥٦ ٦٠٨	١٩ ٢٥٤	القيمة العادلة للموجودات البيولوجية
٦١٩ ٢٢٢	٣٨٦ ٤٨٥	ايرادات أخرى
(١٠٥ ٠٠٠)	(١٥ ٠٠٠)	ربح السنة قبل الضريبة والمخصصات
(٥ ٨٤٤)	(٩١٤)	مخصص ضريبة الدخل
(٥ ٨٤٤)	(٩١٤)	مخصص صندوق دعم البحث العلمي
(٤ ٠٨٧)	(٢ ٩٩٧)	مخصص رسوم الجامعات الأردنية
(٢٥ ٠٠٠)	(٦ ٤٨٧)	مخصص صندوق التعليم المهني والتقني
(٢ ٩٣٩)	(٢٥ ٠٠٠)	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة - شركة الألبان الأردنية
٤٧٠ ٥٠٨	٣٣٥ ١٧٣	مكافأة أعضاء هيئة المديرين - الشركة التابعة
%١١,٧٦	%٨,٣٨	ربح السنة بعد الضريبة والمخصصات /الدخل الشامل
٤ ٠٠٠ ٠٠٠	٤ ٠٠٠ ٠٠٠	العائد على السهم من ربح السنة
=====	=====	المعدل المرجح لعدد الأسهم

"ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقرأ معها"

"ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقرأ معها"

بيان (ج)

شركة الألبان الأردنية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - الأردن

قائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنتين المنتهيتين

في ٣١ كانون الأول / ٢٠٠٩ و ٢٠٠٨

٢٠٠٨	٢٠٠٩	البيان
دينار أردني	دينار أردني	
٤٧٠ ٥٠٨	٣٣٥ ١٧٣	<u>التدفقات النقدية من عمليات التشغيل</u>
٦٠٨ ٢٧٥	٦٣١ ٠٦٤	ربح السنة بعد الضريبة والمخصصات/الدخل الشامل
١٨٥ ٧١٤	٥١ ٣١٢	استهلاكات
(١٠ ٩٠٥)	(١٥ ٧٥٨)	مخصصات
(١ ٩٢٦)	(١ ٩٩١)	أرباح بيع ممتلكات و آلات ومعدات
...	(٤ ٣٤١)	مكاسب غير متحققة
		تعديلات سنوات سابقة
١ ٢٥١ ٦٦٦	٩٩٥ ٤٥٩	أرباح التشغيل قبل التغير في رأس المال العامل
(٢٣٢ ٢٨٥)	١١٠ ٨٠٣	شيكات برسم التحصيل
(٤٤٨ ٠٤٤)	١٧٠ ٣٩٥	ذمم مدينة
٩١ ٠٠٤	(١٢ ٤٥١)	مخزون
٢٦ ٩٦٠	٣ ٦٢٠	اعتمادات مستندية
٩١ ٥٤٠	(٢ ٢٧٥)	أرصدة مدينة أخرى
١٨٥ ٧٨٢	(٥٩ ٩٥٢)	ذمم دائنة
(٢٠٤١)	(١٢٤ ٧٥٠)	أرصدة دائنة أخرى
٩٦٤ ٥٨٢	١ ٠٨٠ ٨٤٩	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
(١١٣ ٦٩٦)	(٤٢٦ ٣٧٣)	<u>التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار</u>
(٢٧ ٤١٤)	(٥ ٦٢٩)	ممتلكات و آلات ومعدات
٢٣ ٠٣٥	٣٠ ٢٢٣	مشاريع تحت التنفيذ
(١١٨ ٠٧٥)	(٤٠١ ٧٦٩)	موجودات بيولوجية
(٦٠٩ ٦٢٠)	(١١٦ ٤١٤)	صافي التدفق النقدي من عمليات الاستثمار
...	(٤٠٠ ٠٠٠)	<u>التدفقات النقدية من عمليات التمويل</u>
(١٧٢ ٠٨٥)	...	بنوك دائنة
(١٠٨ ٧٥٢)	١٠٤ ٠٠٢	توزيعات أرباح
(٨٩٠ ٤٥٧)	(٤١٢ ٤١٢)	قروض
(٤٣ ٩٥٠)	٢٦٦ ٦٦٨	أوراق دفع
٦٣ ٥٢٧	١٩ ٥٧٧	صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل
١٩ ٥٧٧	٢٨٦ ٢٤٥	الزيادة (النقص) في النقد والنقد المعادل
		والنقد المعادل في بداية السنة
		النقد والنقد المعادل في نهاية السنة

"أن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات وتقرأ معها"

شركة الألبان الأردنية (شركة مساهمة عامة محدودة)

فئة التغير في حقوق الملكية الموحدة للسنتين
المنتهيتين في ٣١/ كانون الأول ٢٠٠٩ و ٢٠٠٨

"ان الايضاحات امرقة تشكّل جزءاً من هذه البيانة وتقرّ معها"

شركة الألبان الأردنية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - الأردن
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
لعام ٢٠٠٩

١- تأسيس الشركة وطبيعة اعمالها :

أ- تأسيس الشركة :

تأسست شركة الألبان الأردنية كشركة مساهمة عامة أردنية وسجلت في سجل الشركات المساهمة العامة لدى مديرية مراقبة الشركات بوزارة الصناعة والتجارة تحت رقم (٦٨) بتاريخ ٢٩/شباط/١٩٦٨ وقد قامت بتوفيق أوضاعها بتاريخ ١٠/كانون الأول/١٩٨٩ .
ب- تم اقرار البيانات المالية من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٧/كانون الثاني/٢٠١٠ وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين .

ج- غايات الشركة وطبيعة اعمالها :

انشاء مصانع لانتاج الألبان ومشتقاتها، إقامة المشاريع والصناعات ذات العلاقة بصناعة الألبان وتسويق منتجاتها والاتجار بها .

٢- السياسات المحاسبية الهامة :

تم عرض البيانات المالية المرفقة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والتفسيرات ذات العلاقة الصادرة عن لجنة تفسير المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وفيما يلي ملخصاً لأهم السياسات المحاسبية المتبعة:

أ- معيار المحاسبة الدولي رقم (١) عرض البيانات المالية :

تم البدء بتطبيق المعيار المعدل من تاريخ ٢٠٠٩/١/١ وان تطبيق هذا المعيار احدث تغيرات على شكل وعناوين القوائم المالية الرئيسية وطريقة عرض بعض البنود في تلك القوائم ، كما ان التعديل تطلب اقصاحات اضافية ، علماً بان هذا التعديل لم يؤثر على أسس القياس والاعتراف بموجودات الشركة ومطلوباتها وايراداتها ومصاريفها، في حين ان التعديل طال عملية عرض بعض البنود التي كان يتم عرضها في حقوق الملكية بحيث أصبح يتم عرضها ايضاً في بند " بنود الدخل الشامل الأخرى " في قائمة الدخل الشامل الامر الذي أحدث تعديلات على عرض قائمة التغيرات في حقوق الملكية واستحداث قائمة الدخل الشامل كبديل لقائمة الدخل .

ب- أسس اعداد البيانات المالية الموحدة :

- ♦ تم اعداد البيانات المالية الموحدة للشركة وشركاتها التابعة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية .
- ♦ تم اعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة .
- ♦ ان الدينار الأردني هو عملة اظهار البيانات المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة .

وفيما يلي أسس توحيد البيانات المالية:

١. تتضمن البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للشركة الأم والبيانات المالية للشركات التابعة لها والخاضعة لسيطرتها وتتحقق السيطرة عندما يكون للشركة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة ، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين الشركة الأم والشركات التابعة .
٢. يتم اعداد البيانات المالية للشركات التابعة كما في نفس تاريخ البيانات المالية للشركة الأم وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في الشركة الأم . إذا كانت الشركات التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في الشركة الأم فيتم اجراء التعديلات اللازمة على البيانات المالية للشركات التابعة للتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في الشركة الأم .
٣. يتم توحيد نتائج اعمال الشركات التابعة في قائمة الدخل الشامل الموحدة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يتم فيه فعلياً انتقال سيطرة الشركة الأم على الشركات التابعة . يتم توحيد نتائج اعمال الشركات التابعة التي يتم التخلص منها في قائمة الدخل الشامل الموحدة حتى التاريخ الذي تفقد الشركة فيه السيطرة على الشركات التابعة .

شركات

(٦٨)

١٩٨٠

٢٠٠٩

العلاقة

تفسيرات

مالي

معار أحدث

بود في تلك

بؤثر على

في حين

الملك

قائمة الدخل

الملك

٤. تمتلك الشركة ما نسبة ١٠٠% من رأس مال الشركة التابعة (شركة المها للاستثمار الزراعي والحيواني) ذات مسؤولية محدودة " والبالغ ١ ٠٠٠ ٠٠٠ دينار ، علماً بأن مجموع موجودات الشركة التابعة كما بتاريخ ٢٠٠٩/١٢/٣١ بلغ ٢٤٥ ١٥٢ دينار وبلغ ربح السنة بعد المخصصات / الدخل الشامل للشركة التابعة ٢٦٧ ٦٥٠ دينار وبلغ صافي حقوق الملكية ١ ٣٣٦ ٠٥٢ دينار ولأغراض اعداد البيانات المالية المنفصلة يتم معالجة الاستثمار في الشركات التابعة حسب طريقة التكلفة مع الاعتراف بأي تدني في قيمة الاستثمار - ان وجدت - ، ويتم إثبات الأرباح من الاستثمار في الشركة التابعة عند إقرار الهيئة العامة للشركة التابعة توزيع الأرباح، علماً بأن إيضاحات البيانات المالية تضمنت تفاصيل لأهم بنود موجودات ومطلوبات الشركة التابعة .

ج- الممتلكات والآلات والمعدات :

يتم اثبات كافة الممتلكات والآلات والمعدات بالتكلفة التاريخية مطروحا منها - باستثناء الأراضي - الاستهلاك المتراكم واي انخفاض دائم في قيمتها ، وتتبع الشركة طريقة القسط الثابت في احتساب الاستهلاك على الممتلكات والآلات والمعدات باستخدام متوسط النسب السنوية التالية :

النسبة المئوية	البيان
٢ - ١٠%	أبنية وهناجر
٨ - ١٥%	آلات وماكينات
١٠ - ٢٥%	عدد وأدوات
١٥ - ٢٠%	سيارات
٤ - ١٠%	محطة التنقية
١٢%	ثلاجات
٩ - ٢٥%	الأثاث
٢.٥ - ٢٥%	أجهزة مكتبية
٨ - ٢٥%	أجهزة المختبر
٥% - ١٠%	تمديدات كهربائية
١٠%	تمديدات صحية
١٠%	مطابخ الأبقار
١٠ - ٢٠%	أجهزة والآت

في حالة استبعاد أي من الممتلكات والآلات والمعدات فيتم حذف القيمة المسجلة للأصل المستبعد والاستهلاك المتراكم بتاريخ الاستبعاد من الحسابات وترحل النتيجة سواء ربح أو خسارة إلى قائمة الدخل الشامل . يتم رسملة الإضافات والتحسينات المادية بالتكلفة ، أما مصاريف الصيانة والتصليح فيتم تحميلها على العمليات الجارية حال حدوثها .

د- الموجودات البيولوجية :

١ - يتم قياس الأبقار بمقدار قيمتها العادلة مخصصاً منها التكاليف المقدرة عند نقطة البيع . ويتم تحديد القيمة العادلة للأبقار بناء على أسعار السوق في المنطقة المحلية ، ويتم تحديد القيمة العادلة للأبقار بناء على أسعار السوق في المنطقة المحلية للأبقار ذات العمر والسلالة والميزة الجينية المماثلة . ويتم قياس الحليب مبدئياً بمقدار قيمته العادلة مخصصاً منها التكاليف المقدرة عند نقطة البيع في وقت الحلب . ويتم تحديد القيمة العادلة للحليب بناء على أسعار السوق في المنطقة المحلية ، أما العجول (الذكور) فيتم الاعتراف بالأرباح المتحققة عن بيعها فقط عند القيام بعملية البيع حيث لا يتم الاحتفاظ بها لمدة زمنية طويلة .

٢ - أما الموجودات البيولوجية الأخرى (الأشجار) فيتم قياسها بقيمتها العادلة مخصصاً منها التكاليف المقدرة عند نقطة البيع .

هـ- تحقق الربح :

- ♦ يتم تحقق الإيرادات من المبيعات عند شحن البضاعة وإصدار الفاتورة للعميل .
- ♦ يتم تحقق إيرادات الفوائد على أساس زمني بحيث يعكس العائد الفعلي على الموجودات .
- ♦ يتم تحقق توزيعات أرباح الاستثمارات عند إقرارها من قبل الهيئات العامة للشركات المستثمر بها .
- ♦ يتم تحقق الإيرادات والمصاريف الأخرى على أساس الاستحقاق .

و- المخزون وقطع الغيار والمواد الأولية :

- ♦ يتم تسعير البضاعة الجاهزة المشتراة بالتكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما اقل ، وتحدد التكلفة على أساس الوارد أولاً أو صادر أولاً .
- ♦ يتم تسعير البضاعة الجاهزة المصنعة بالتكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما اقل ، وتتضمن التكلفة مصاريف التصنيع المباشرة مع تحميل جزء من مصاريف التصنيع غير المباشرة باستخدام طريقة متوسط سعر التكلفة المرجح .
- ♦ يتم تسعير المنتجات تحت التصنيع بالتكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما اقل ، وتتضمن التكلفة مصاريف التصنيع المباشرة مع تحميل جزء من مصاريف التصنيع غير المباشرة حسب مرحلة التصنيع باستخدام متوسط سعر التكلفة المرجح حسب كل مرحلة من مراحل الانتاج .
- ♦ يتم تسعير المواد الخام بالتكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما اقل ، ويتم تحديد التكلفة باستخدام متوسط سعر التكلفة المرجح .
- ♦ يتم تسعير قطع الغيار واللوازم بالتكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما اقل ، ويتم تحديد التكلفة باستخدام متوسط سعر التكلفة المرجح .

ز- استخدام التقديرات :

يتطلب اعداد البيانات المالية المرفقة القيام بتقديرات واجتهادات لبعض البنود في البيانات المالية عند تطبيق السياسات المحاسبية ومن أمثلة ذلك تقدير مخصص التدني للديون كما تقوم الإدارة باجراء تقديرات مستقبلية لأمر غير مؤكدة في نهاية السنة المالية والتي قد تؤدي إلى مخاطر هامة ومن المحتمل ان تتسبب في اجراء تعديلات جوهرية في أرصدة الموجودات والمطلوبات الظاهرة في البيانات المالية خلال السنة القادمة ومن أمثلة ذلك المخصصات المختلفة والقضايا والمطالبات المقامة على الشركة .

ح- الذمم التجارية:

تظهر الذمم المدينة والدائنة التي أحدثتها الشركة بمقدار مبالغ الفواتير ، ويتم اخذ مخصص للذمم المدينة المشكوك في تحصيلها لاي انخفاض في قيمتها القابلة للتحصيل .

ط- النقد والنقد المعادل :

لأهداف إعداد قائمة التدفقات النقدية الموحدة، فإن بند النقد والنقد المعادل يتمثل في النقد في الصندوق والحسابات الجارية والودائع لدى البنوك . يطرح من بند النقد والنقد المعادل حسابات البنوك المكشوفة التي تتذبذب بين المدين والدائن خلال السنة .

ي- الاعتراف في الأصول والالتزامات المالية :

يتم الاعتراف في الأصول والالتزامات المالية للشركة بثبات من سنة لأخرى على أساس طريقة المحاسبة بتاريخ المتاجرة .

ك- الأدوات المالية:

تعرف الأداة المالية بأنها أي عقد ينتج عنه أصل مالي في منشأة والتزام مالي أو أداة حقوق ملكية في منشأة أخرى، تتألف الأدوات المالية للشركة بشكل رئيسي من النقد وأرصدة البنوك والذمم المدينة والدائنة والأوراق المالية .
تبين بعض الفقرات الواردة أعلاه السياسات المحاسبية المتعلقة بهذه الأدوات المالية .

٣- نقد ونقد معادل :

البيان	٢٠٠٩ دينار أردني	٢٠٠٨ دينار أردني
الصندوق	٤١ ١٣٣	١٩ ٣٥٦
نقد لدى البنوك	٢٤٥ ١١٢	٢٢١
المجموع	٢٨٦ ٢٤٥	١٩ ٥٧٧

التي هي أكبر من

التي هي أكبر من

التي هي أكبر من

التي هي أكبر من

التي هي أكبر من

التي هي أكبر من

التي هي أكبر من

التي هي أكبر من

التي هي أكبر من
التي هي أكبر من
التي هي أكبر من
التي هي أكبر من
التي هي أكبر من
التي هي أكبر من
التي هي أكبر من
التي هي أكبر من
التي هي أكبر من
التي هي أكبر من

التي هي أكبر من ، ويتم أخذ مخصص
التي هي أكبر من

٤- ذمم مدينة ، بالصافي :

٢٠٠٨	٢٠٠٩	البيان
دينار أردني	دينار أردني	
١ ٣٥٥ ٣٣٥	١ ١٨٠ ٦٢٦	ذمم مدينة
(٦١ ٣٥٦)	(٥٧ ٠٤٢)	مخصص ذمم مكشوك في تحصيلها
١ ٢٩٣ ٩٧٩	١ ١٢٣ ٥٨٤	المجموع

٥- مخزون ، بالصافي :

٢٠٠٨	٢٠٠٩	البيان
دينار أردني	دينار أردني	
٤٦٢ ٧٥٩	٤٣٦ ٣١٠	مواد أولية
٤١٩ ٩٢٢	٤٤٣ ٣٢٠	قطع غيار
٢١٧ ٢٨٨	٢٤٦ ١١٤	أعلاف
١٨٨ ٥٩٦	١٦١ ٧٥٤	مواد تعبئة
١٣٧ ٠٥٧	١٤٤ ٥٠٢	بضاعة تامة الصنع وتحت التشغيل
٢٣ ٦٢٧	١٥ ٨٤٧	مستودع اللوازم
١٣ ٦١٥	١٣ ٨٥٤	مواد بيطرية
...	١١ ٢٧٤	مستودع التلجيات
١ ٤٦٢ ٨٦٤	١ ٤٧٢ ٩٧٥	المجموع
(٥٩ ١٥٧)	(٥٦ ٨١٧)	مخصص بضاعة راكدة وقطع غيار
١ ٤٠٣ ٧٠٧	١ ٤١٦ ١٥٨	

٦- أرصدة مدينة أخرى :

البيان	٢٠٠٩ دينار أردني	٢٠٠٨ دينار أردني
ذمم موظفين	٣٩ ٤٢٧	٣٧ ٥٩١
تأمينات مستردة	٣٠ ٣٠٨	٢٩ ٩٠٨
مصاريف مدفوعة مقدما	١٢ ١٠٦	١٤ ٠٦٨
مطالبات تحت التحصيل	٨ ٥٣٠	٧ ٠٤١
أمانات ضريبة الدخل	١ ٩٩٢	١ ٤٨٠
المجموع	٩٢ ٣٦٣	٩٠ ٠٨٨

٧- ممتلكات وآلات ومعدات :

أ - ممتلكات وآلات ومعدات شركة الألبان الأردنية :

البيان	دينار أردني	الاستهلاك المتراكم	٢٠٠٩ دينار أردني	٢٠٠٨ دينار أردني	صافي القيمة الدفترية
أراضي	٩٠ ٤٤٩	٠٠٠	٩٠ ٤٤٩	٩٠ ٤٤٩	
أبنية وهناجر	٨١١ ١٦٦	(٧٣١ ٢٧٧)	٧٩ ٨٨٩	١٠٤ ١٢٦	
آلات ومكينات	٤ ٥٨١ ٨١٨	(٣ ٤١٤ ٥٢٩)	١ ١٦٧ ٢٨٩	١ ٣٧٥ ٠٩٩	
سيارات	٨٨٤ ٧١٥	(٦٠٣ ٩٤٨)	٢٨٠ ٧٦٧	٢٣٨ ٦٢٢	
عدد وأدوات	٢٢٣ ٣١٠	(١٩٣ ٦٧٦)	٢٩ ٦٣٤	٢٨ ٣١٥	
وحدة التقنيّة	١١٠ ٣٦٥	(١٠٨ ٥٥٨)	١ ٨٠٧	٠٠٠	
ثلاجات	٢٣٨ ٠٦٣	(١٧٣ ٣٣٨)	٦٤ ٧٢٥	٥٣ ٥٧٩	
أثاث ومفروشات	٧٢ ٨٦٧	(٦٩ ٤٨٧)	٣ ٣٨٠	٢ ٠٢٥	
أجهزة المختبر	٢١ ٤٩٣	(٢٠ ٨٦٠)	٦٣٣	٩٢٣	
المجموع	٧ ٠٣٤ ٢٤٦	(٥ ٣١٥ ٦٧٣)	١ ٧١٨ ٥٧٣	١ ٨٩٣ ١٣٨	

ب - ممتلكات وآلات ومعدات شركة المها للاستثمار الزراعي والحيواني (الشركة التابعة) :

النسيان	القيمة	الإستهلاك المتراكم	صافي القيمة الدفترية	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	٢٠٠٨
أراضي	٦٢٣ ٥٤٥	...	٦٢٣ ٥٤٥	٦٢٣ ٥٤٥
سيارات	٢٣٧ ١٥٣	(٧٤ ٥٧٣)	١٦٢ ٥٨٠	١٦٢ ٧٦١
عدد وأدوات	٤٩ ٤٥٤	(٢٤ ٢٨٧)	٢٥ ١٦٧	٣٤ ٠٠١
أثاث ومفروشات	١١ ٨٤٢	(٤ ٥٠٤)	٧ ٣٣٨	٩ ٠٢٢
أبنية وهناجر	١ ١٦٤ ٣٣٤	(٢٦٣ ٥٥٠)	٩٠٠ ٧٨٤	٨١٧ ٠٠٢
تمديدات كهربائية	٨٣ ٥٠٩	(١٤ ١٣٣)	٦٩ ٣٧٦	٧٣ ٥٩٨
أجهزة وآلات	١١٨ ٤٥٣	(٤١ ٨٣٩)	٧٦ ٦١٤	٩٢ ٨٣٥
تمديدات صحية	٣٩ ٩٦٢	(١٠ ٨٨٢)	٢٩ ٠٨٠	٣٢ ٥٦٠
محلل الأبقار	٦٢٤ ٥٣٩	(١٧١ ٤٠٨)	٤٥٣ ١٣١	٥١٥ ٥٨٤
أجهزة مكتبية	٥ ٠٢٩	(٣ ٠١٩)	٢ ٠١٠	٣ ٠٨٥
المجموع	٢ ٩٥٧ ٨٢٠	(٦٠٨ ١٩٥)	٢ ٣٤٩ ٦٢٥	٢ ٣٦٣ ٩٩٣
الإجمالي	٩ ٩٩٢ ٠٦٦	(٥ ٩٢٣ ٨٦٨)	٤ ٠٦٨ ١٩٨	٤ ٢٥٧ ١٣١

٨ - موجودات بيولوجية (الشركة التابعة) :

تحتفظ الشركة بعدد ١٠٥١ بقرة قادرة على إنتاج الحليب و ١٦٧ بكيره حوامل سيتم إدخالهم للإنتاج الفعلي خلال العام ٢٠١٠ و ٤٨٤ عجلة تتم تربيتها لإنتاج الحليب في المستقبل ، وعجول ذكور عدد ٨٦ عجلًا محتفظ بهم لغرض بيعهم في الاجل القريب ، وكذلك تحتفظ الشركة بموجودات بيولوجية نباتية تتمثل في مجموعة من الأشجار المثمرة .

٩ - بنوك دائنة:

يمثل حسابات الجاري مدين الخاصة بالشركة من البنك العربي والبنك الأردني الكويتي .

10- أرصدة دائنة أخرى :

البيان	٢٠٠٩ دينار أردني	٢٠٠٨ دينار أردني
أمانات المساهمين	١٩٨ ٤٦٥	١٧٨ ٨٩١
مخصص ضريبة الدخل	٨٩ ٥٠٣	١٢٥ ٠٣٨
مصاريف مستحقة	٧٧ ٣١٣	٩٦ ٤٩٩
أمانات ضريبة المبيعات	٤٢ ٠٩٣	٦٧ ٠٨٨
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة وهيئة المديرين	٣١ ٤٨٧	٢٧ ٩٣٩
أمانات مختلفة	١٢ ٦٠٠	٩ ٤٣٢
مخصص الاجازات	١٢ ٥٨٧	١٩ ٥٩٥
امانات الضمان الاجتماعي وضريبة دخل	١٠ ٩٥٤	٩ ٠٤٩
مخصص القضايا	٧ ٣٢٢	١١ ٢٨١
مخصص صندوق التعليم المهني والتقني	٢ ٩٩٧	٤ ٠٨٧
رسوم الجامعات الأردنية	٩١٤	٥ ٨٤٤
مخصص صندوق دعم البحث العلمي	٩١٤	٥ ٨٤٤
المجموع	٤٨٧ ١٤٩	٥٦٠ ٥٨٧

11- رأس المال والاحتياطيات :

أ- رأس المال :

طرأت عدة زيادات على رأس مال الشركة المصرح به والمدفوع ليصبح ٤ ٠٠٠ ٠٠٠ دينار أردني مقسم إلى ٤ ٠٠٠ ٠٠٠ سهم .

ب- الاحتياطي الاجباري :

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب والمخصصات بنسبة ١٠% وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين .

ج- الاحتياطي الاختياري :

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب والمخصصات بنسبة ١٠% ويخضع لموافقة الهيئة العامة للمساهمين عند اقتطاعه وتوزيعه أو التصرف به طبقاً لأحكام قانون الشركات النافذ .

د- علاوة الإصدار :

يمثل هذا البند الفرق ما بين القيمة الاسمية للأسهم المطروحة للاكتتاب وإجمالي القيمة المستوفاة من المكتتبين بتلك الأسهم .

(مئة) :

الدفعية ٢٠٠٨ دينار أردني	٢٠٠٩	٢٠٠٨
٦٢٣ ٥٤٥		
١٦٢ ٧٦١		
٣٤ ٠٠٢		
٩ ٠٢٢		
٨١٧ ٠٠٢		
٧٣ ٥٩٨		
٩٢ ٨٣٥		
٣٢ ٥٦٠		
٥١٥ ٥٨٤		
٣ ٠٨٥		
٢ ٣٦٣ ٩٩٣		
٤ ٢٥٧ ١٣١		

بكيره حوامل سيتم إدخالهم
النتاج الحليب في المستقبل ،
لحل القريب ، وكذلك تحتفظ
بالمثمره .

البنك الأردني الكويتي .

١٣- تكلفة المبيعات :

أ - تكلفة مبيعات شركة الألبان الأردنية :

٢٠٠٨	٢٠٠٩	إيضاح	البيان
دينار أردني	دينار أردني		
١١٨ ٩٨٣	١٣٧ ٠٥٧		بضاعة جاهزة وتحت التشغيل أول المدة
٥ ٥١٠ ٥٩١	٤ ٩٠٠ ٣٨١		مواد أولية مستخدمة في الإنتاج
١ ٢٠٠ ٦٣٦	١ ١٦٩ ٥٨٣	١-١٣	مصاريف صناعية
٦ ٨٣٠ ٢١٠	٦ ٢٠٧ ٠٢١		تكلفة البضاعة المعدة للبيع
(١٣٧ ٠٥٧)	(١٤٤ ٥٠٢)		بضاعة جاهزة وتحت التشغيل آخر المدة
٦ ٦٩٣ ١٥٣	٦ ٠٦٢ ٥١٩		المجموع

ب - تكلفة مبيعات شركة المها للاستثمار الزراعي والحيواني (الشركة التابعة) :

٢٠٠٨	٢٠٠٩	إيضاح	البيان
دينار أردني	دينار أردني		
٣ ٠١٩ ٦٢٨	٣ ١١٣ ٠٧٩	٢-١٣	مصاريف مزرعة الابقار
٨٢ ٩٧٥	٦٦ ٨٨٢	٣-١٣	مصاريف مزرعة الأشجار
٣ ١٠٢ ٦٠٣	٣ ١٧٩ ٩٦١		المجموع
٩ ٧٩٥ ٧٥٦	٩ ٢٤٢ ٤٨٠		الإجمالي

١-١٣ مصاريف صناعية :

٢٠٠٨	٢٠٠٩	البيان
دينار أردني	دينار أردني	
٣٤٢ ٠٠٤	٣٤٣ ١٨٩	رواتب وأجور وملحقاتها
٣٠٤ ٧٧٧	٢٩٨ ٠٩٦	استهلاكات
١٦٨ ٦٠١	١٧٨ ٣٧٦	كهرباء ومياه
١١٠ ١٨٤	١١٧ ٧٥٧	صيانة
١٣٥ ٥١٩	٩٣ ٩٧٥	محروقات وزيوت
٥٣ ٨٢٣	٦٢ ٠٩٠	ضمان اجتماعي وصندوق التوفير
٣٤ ٩٠٣	٣٤ ٧٣٢	مواد تنظيف
١٩ ٨٤٧	١٧ ٧٣٧	حبر طابعة
٩ ٩٥٩	٦ ٢٠٠	مصاريف سيارات
٥ ١٨٢	٤ ٧٢٣	تأمين موجودات
٤ ٥٦٧	٣ ٣٤٤	مصاريف مختبر
٢ ٨٠٦	٢ ٥١٣	أخرى
٣ ١٣٩	٢ ٤٥٦	ملابس عمال
٢ ٥٧١	٢ ٢٢١	رسوم واشتراكات
١ ٧٠٧	١ ٥٦٨	ايجارات
٣٤٠	٤٨٦	مصاريف طبية
٦٦٢	١٢٠	مصاريف تصدير
٤٥	٠٠٠	بريد وبرق وهاتف
١ ٢٠٠ ٦٣٦	١ ١٦٩ ٥٨٣	المجموع

٢٠٠٨
دينار أردني
١١٨ ١٢٠
٥ ٥١٠ ٥٨٠
١ ٢٠٠ ٦٣٦
٦ ٨٣٠ ٢١٠
(١٣٧ ١٥٣)
٦ ٦٩٣ ١٥٣

الناصفة :

٢٠٠٨
دينار أردني
٣ ٠١٩ ٦٢٨
٨٢ ٩٧٥
٣ ١٠٢ ٦٠٣
٩ ٧٩٥ ٧٥٦

٢-١٣ مصاريف مزرعة الابقار :

البينان	٢٠٠٩ دينار أردني	٢٠٠٨ دينار أردني
تغذية الابقار	٢ ٤٥٩ ٦٠٣	٢ ٥٠٤ ٩١٩
استهلاكات	٢٢٨ ٥٧٤	٢٠٧ ٥٠٥
علاجات وأدوية ولوازم بيطرية	١٢٧ ٩٠٩	٧٢ ٨١٩
رواتب وأجور وملحقاتها	٩١ ٥٨٦	٦٨ ٤٥٧
محروقات وزيوت	٥٦ ٨٤٧	٦٤ ٠٠٠
مصاريف سيارات وآليات	٥٤ ٠٩٨	١٨ ٩٨١
صيانة آلات	٣٥ ٥٠٠	٣٥ ٢٥٢
كهرباء ومياه	٣٠ ٨٢٥	٢٤ ٣٦٢
الضمان الاجتماعي	٨ ٦٨٥	٣ ٩٦٥
صيانة أبنية وأجهزة مكتبية	٧ ٧٠٤	٨ ٧٢٤
نظافة	٥ ٨٦٣	٥ ٠٦٧
رسوم واشتراكات	٣ ٢٩١	٣ ٤٤٧
لوازم مناماة	١ ٢٠٧	٨٩٨
ملابس عمال	١ ١٣٣	٩٤٦
مصاريف أخرى	٢٥٤	٢٨٦
المجموع	٣ ١١٣ ٠٧٩	٣ ٠١٩ ٦٢٨

٣-١٣ مصاريف مزرعة الأشجار :

٢٠٠٨	٢٠٠٩	البيان
دينار أردني	دينار أردني	
٢٥ ٩٣٧	٢٥ ٠٧٢	كهرباء ومياه
٢٨ ٠٥٢	١٧ ٤٠٨	رواتب وأجور وملحقاتها
٩ ٧٤٦	٩ ٧٩٤	علاجات واسمدة واشتال زراعية
٥ ١٩٤	٥ ٧٧١	استهلاك العدد والأدوات
٤ ٧٧٦	٣ ٠٢٢	تقليم الاشجار
٢ ٠٥٨	٢ ١٧٤	لوازم ري وزراعة
٩٤٨	١ ٤٧٧	الضمان الاجتماعي
١ ٠٦٣	١ ٢٤٣	مصاريف صيانة
٣ ٤٠٦	٤١٧	تسويق زراعي
١ ٠٩٥	٢٥٤	مصاريف سيارات
٥٠٠	٢٥٠	ضممان ارض
٢٠٠	٠٠٠	رسوم واشتراكات
٨٢ ٩٧٥	٦٦ ٨٨٢	المجموع

١٤- مصاريف بيع وتوزيع :

٢٠٠٨	٢٠٠٩	البيان
دينار أردني	دينار أردني	
٢٩٩ ١٠٧	٢٨٤ ١٢٢	رواتب وأجور وملحقاتها
٢١٢ ٣٢٥	١١٦ ٧٢١	محروقات سيارات
١٠١ ٦٣٥	١٠٣ ٧٧١	عمولات
٦٦ ٦٧٧	٥٢ ٤٤٥	عطائات
٤٤ ٥٥٩	٤٧ ٠٩٧	مصاريف سيارات
٤٠ ٣٠١	٤٤ ٥١٩	ضمان اجتماعي وصندوق التوفير
١١ ٦٢٠	١١ ٩٠٨	تأمين سيارات
...	٤ ٨٢١	مصاريف تصدير
٣ ٨٩٣	٤ ٢٧٥	صيانة ثلاجات
٤ ٠٧٥	٤ ٠٢٩	قرطاسية
٤١٥	١ ٩٠١	دعاية واعلان
١ ١١٣	١ ١٩٢	متفرقة
١ ٨٨٤	٩٨٨	ايجار ثلاجات
...	٨٣٠	ملابس موزعين
٤٥	٦٩٧	رسوم واشتراكات
٤١٢	٢٦٤	مصاريف طبية
...	٧٥	تنقيلات
١٩٨	...	ايجارات
٧٨٨ ٢٤٩	٦٧٩ ٦٥٥	المجموع

10- مصاريف إدارية وعمومية :

المصاريف	٢٠٠٩ دينار أردني	٢٠٠٨ دينار أردني
رواتب وأجور وملحقاتها	٢٢٢ ٥٢٥	١٩٦ ٠١٢
مصاريف طبية	٤٤ ٠٥٩	٤٨ ٢٠٥
ضمان اجتماعي وصندوق التوفير	٣٥ ١٣٦	٣٢ ٨٩١
اتعاب مهنية	٢١ ٢٣٨	٢٠ ٦٨٠
بوفيه	١٩ ٠٤٧	١٥ ٨٧١
تنقيلات أعضاء مجلس الإدارة	١٨ ٠٠٠	١٣ ٠٠٠
بريد وبرق وهاتف	١٣ ٥٥٥	١٥ ٥٦٨
رسوم حكومية واشتراكات	١٤ ٠٣١	١٠ ٩٧٦
قرطاسية	٧ ٠٥٨	٧ ١٦٣
صيانة	٦ ٤٧٤	٤ ٠٧٤
مصاريف سيارات	٦ ٠٤٩	٧ ٢٥٦
مصاريف قضائية	٥ ٤٦٢	٥ ٢٩٦
تأمين	٣ ٧٧٤	٣ ٨٥٢
تنقيلات وسفر	٣ ٦٢٢	٢ ٧٢٩
تبرعات وكراميات	٣ ٤٥٠	٣ ٠٧٤
ضيافة	٣ ٣٧٣	٣ ١٧٨
أخرى	٢ ١١٥	١ ١٣٧
دعاية وإعلان	٢ ٠٤٤	٢ ١٤٠
إجازات غير مصروفة	٠٠٠	١٢ ٠٠٠
مصروف مخصص قطع احتياطية	٠٠٠	١٠ ٠٠٠
مصروف مخصص بضاعة راكمه	٠٠٠	١٠ ٠٠٠
مصروف ديون مشكوك فيها	٠٠٠	٥ ٠٠٠
المجموع	٤٣١ ٠١٢	٤٣٠ ١٠٢

المصاريف

٢٠٠٩

٢٠٠٨

٢٠٠٧

٢٠٠٦

٢٠٠٥

٢٠٠٤

٢٠٠٣

٢٠٠٢

٢٠٠١

٢٠٠٠

١٩٩٩

١٩٩٨

١٩٩٧

١٩٩٦

١٩٩٥

١٩٩٤

١٩٩٣

١٩٩٢

١٩٩١

١٩٩٠

١٩٨٩

١٩٨٨

١٩٨٧

١٩٨٦

١٦- التزامات محتملة :

يوجد على الشركة في تاريخ البيانات المالية الالتزامات المحتملة التالية :

البيان	دينار أردني ٢٠٠٩	دينار أردني ٢٠٠٨
كفالات بنكية	٦٦ ٤٧٣	٨٤ ٤٧٥
اعتمادات مستندية وبوالص	٠٠٠	٣١ ٤٢٣
المجموع	٦٦ ٤٧٣	١١٥ ٨٩٨

١٧- قضايا:

هناك قضايا مقامة على الشركة من الغير تتمثل بقضايا عمالية بمبلغ ٣ ٦٠٢ دينار وأخرى بمبلغ ٨ ١٠٠ دينار.

١٨- ضريبة الدخل :

- ♦ تم تسوية الوضع الضريبي للشركة حتى نهاية عام ٢٠٠٧ .
- ♦ تم تقديم كشف التقدير الذاتي عن نتائج اعمال الشركة للعام ٢٠٠٨ ولم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة سجلات الشركة للعام ٢٠٠٨ حتى تاريخه .

١٩- الجهات ذات العلاقة :

بلغ حجم التعاملات مع شركة الألبان الدنماركية خلال العام مبلغ ٨٤٤ ٢٨٧ دينار ، وبلغ الرصيد المستحق كما في ٢٠٠٩/١٢/٣١ مبلغ ٢٩٥ ٠٣٩ دينار .

٣٠ - القطاعات التشغيلية :

♦ تقوم الشركة الأم والشركة التابعة بممارسة أعمالهما من خلال الأنشطة الرئيسية التالية :

١. نشاط مصنع الألبان :

يشمل بيع منتجات الألبان المتنوعة .

٢. نشاط مصنع البلاستيك :

يشمل انتاج وبيع العبوات البلاستيكية المتنوعة .

٣. نشاط مزارع الأبقار والأشجار :

يشمل تسمين وتربية الأبقار والأغنام والعجول وإقامة المزارع والمتاجرة بمنتجاتها .

♦ يبين الجدول التالي عرض لنتائج القطاعات التشغيلية للشركتين :

٢٠٠٩ دينار أردني	نشاط المزارع دينار أردني	نشاط مصنع		أ - معلومات الدخل الشامل:
		البلاستيك دينار أردني	الألبان دينار أردني	
١٠.٨٢٣.١٦٨	٣.٥٥٢.٨١٣	١.٢٦٦.١٤٣	٦.٠٠٤.٢١٢	صافي المبيعات
(٩.٢٤٢.٤٨٠)	(٣.١٧٩.٩٦١)	(١.٣٩٧.٥٤٠)	(٤.٦٦٤.٩٧٩)	تكلفة المبيعات
١.٥٨٠.٦٨٨	٣٧٢.٨٥٢	(١٣١.٣٩٧)	١.٣٣٩.٢٣٣	مجمول الربح (الخسارة)
(١.٢١٥.٤٤٨)	...	...	...	مصاريف غير موزعة
١٩.٢٥٤	...	...	...	إيرادات غير موزعة
١.٩٩١	١.٩٩١	...	...	مكاسب غير متحققة
٣٨٦.٤٨٥	...	...	...	الربح قبل الضرائب والمخصصات
(٥١.٣١٢)	...	...	...	المخصصات والضرائب
٣٣٥.١٧٣	...	...	...	الربح بعد الضرائب والمخصصات / الدخل الشامل

ب - معلومات أخرى				
٦.٩٢٨.١٤٣	٤.٢٤٥.١٥٢	١.٥٧٨.٦١١	١.١٠٤.٣٨٠	موجودات القطاع باستثناء النقدية
١.٩٦٣.٧٠١	...	...	...	موجودات غير موزعة
٨.٨٩١.٨٤٤	...	...	...	مجموع الموجودات

دينار وأخرى

لم دائرة ضريبة

دينار . ويلغ

٢١- الأدوات المالية :

أ- القيمة العادلة:

إن القيمة الدفترية للأدوات المالية المتمثلة في النقد، الذمم المدينة والدائنة، والقروض تقارب قيمتها العادلة .
وتبين الإيضاحات حول هذه البيانات المالية القيم العادلة لهذه الأدوات المالية، كما تبين بعض السياسات المحاسبية الطرق المستخدمة في تقييم هذه الأدوات .

ب- مخاطر الائتمان:

تحتفظ الشركة بالأرصدة والودائع لدى مؤسسات مصرفية ذات ائتمان مناسب .

ج- مخاطر السعر:

• مخاطر سعر السوق:

وتعرف بأنه الخطر الذي ينتج عنه تقلب في قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار السوق . إن الأدوات المالية الظاهرة في قائمة المركز المالي الموحدة غير خاضعة لمخاطرة سعر السوق .

• مخاطر تقلبات العملة :

يعرف خطر تقلبات العملة بأنه الخطر الناتج عن تذبذب في قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في سعر صرف العملات . إن المخاطرة المتعلقة بالأدوات المالية المسماة بالدولار الأمريكي متدنية نظراً لثبات سعر صرف الدينار الأردني مقابل الدولار الأمريكي، أما مخاطر العملات الأخرى فيتم معالجتها في البيانات المالية .

• مخاطرة سعر الفائدة :

إن الأدوات المالية في قائمة المركز المالي الموحدة غير خاضعة لمخاطر أسعار الفوائد باستثناء التسهيلات والتسهيلات البنكية الخاضعة لتعليمات الجهات الرقابية ذات العلاقة .

٢٢- معايير التقارير المالية المعدلة :

قامت الشركة بتطبيق التعديلات على متطلبات المعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات المحاسبية الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية بتاريخ نفاذها والتي أصبحت سارية المفعول خلال السنة الحالية وهي :

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (١) تبني المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الاولى .
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٢) الدفع على أساس الأسهم .
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٣) اندماج الاعمال .

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٥) الأصول غير المتداولة المحتفظ بها برسم البيع والعمليات المتوقعة .
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٧) الأدوات المالية : الإفصاحات .
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية (٨) القطاعات التشغيلية .
- معيار المحاسبة الدولي (١) عرض البيانات المالية .
- معيار المحاسبة الدولي (١٦) الممتلكات والمصانع والمعدات .
- معيار المحاسبة الدولي (١٩) منافع الموظفين .
- معيار المحاسبة الدولي (٢٠) محاسبة المنح الحكومية والإفصاح عن المساعدات الحكومية .
- معيار المحاسبة الدولي (٢٣) تكاليف الاقتراض .
- معيار المحاسبة الدولي (٢٧) البيانات المالية الموحدة والمنفصلة .
- معيار المحاسبة الدولي (٢٨) المحاسبة عن الاستثمارات في المنشآت الزميلة .
- معيار المحاسبة الدولي (٢٩) التقرير المالي في الاقتصاديات ذات التضخم المرتفع .
- معيار المحاسبة الدولي (٣١) الحصص في المشاريع المشتركة .
- معيار المحاسبة الدولي (٣٢) الأدوات المالية : العرض .
- معيار المحاسبة الدولي (٣٦) انخفاض قيمة الأصول .
- معيار المحاسبة الدولي (٣٨) الأصول غير الملموسة .
- معيار المحاسبة الدولي (٣٩) الأدوات المالية : الاعتراف والقياس .
- معيار المحاسبة الدولي (٤٠) عقارات استثمارية .
- معيار المحاسبة الدولي (٤١) الزراعة .
- تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (١٧) توزيع الأصول غير النقدية على المالكين .
- تفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (١٨) تحويل الأصول من العملاء .

المالية، والقروض

المالية، كما تبين

نتيجة التغير في

على الموحدة غير

الأدوات المالية

الأدوات المالية

الأردني مقابل

البيانات المالية .

المخاطر أسعار

الجهات الرقابية

معايير المحاسبة

المالية بتاريخ

التقارير المالية

٢٣- عام:

- أ - قرر مجلس الإدارة في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٠١٠/١/٢٧ التوصية للهيئة العامة العادية بتوزيع جزء من الأرباح المدورة على المساهمين بما نسبته ١٠% كأرباح نقدية صافية من رأس المال المكتتب به وبالتالي فإن العائد على السهم من الأرباح الموزعة يبلغ ١٠% ، علماً بأن الهيئة العامة في اجتماعها المنعقد بتاريخ ٢٠٠٩/٣/٧ قد أقرت توزيع ما نسبته ١٠% كأرباح نقدية صافية من رأس المال المكتتب به من رصيد الأرباح المدورة كما في ٢٠٠٨/١٢/٣١ .
- ب- يمثل بند تعديلات سنوات سابقة الظاهر في قائمة التغير في حقوق الملكية كما بتاريخ ٣١/كانون الأول /٢٠٠٩ قيمة فروقات تسديد الرصيد المستحق لصندوق التعليم المهني والتقني عن سنوات سابقة .
- ج - يراعى اثر تعليمات هيئة الأوراق المالية فيما يتعلق باحتساب الاحتياطي الإجمالي على الأرباح المتحققة فقط وكذلك فصل الأرباح غير المتحققة في بند الأرباح المدورة مع مراعاة القيود المفروضة على توزيع الأرباح غير المتحققة .
- د - تم إعادة تصنيف بعض أرقام السنة السابقة لتلائم وأرقام السنة الحالية .